



**VIJEĆE
EUROPSKE UNIJE**

**Bruxelles, 16. prosinca 2013.
(OR. en)**

17697/13

**Međuinstitucionalni predmet:
2011/0039 (COD)**

**CODEC 2945
COMER 288
WTO 343
COWEB 183
USA 66
ACP 210
COEST 403
NIS 84
SPG 21
UD 330
PE 606**

INFORMATIVNA NAPOMENA

od: Glavno tajništvo Vijeća

za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: **DONOŠENJE ZAKONODAVNOG AKTA NAKON DRUGOG ČITANJA U
EUROPSKOM PARLAMENTU**

Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni određenih uredaba koje se odnose na zajedničku trgovinsku politiku s obzirom na postupke za donošenje određenih mjera
– ishod drugog čitanja u Europskom parlamentu
(Strasbourg, od 9. do 12. prosinca 2013.)

I. GLASOVANJE

S obzirom da nije usvojen niti jedan amandman, Predsjednik Europskog parlamenta izjavio je da je stajalište Vijeća odobreno u prvom čitanju.

Tekst zakonodavne rezolucije Europskog parlamenta priložen je ovoj napomeni.

II. DONOŠENJE ZAKONODAVNIH AKATA NAKON DRUGOG ČITANJA U EUROPSKOM PARLAMENTU

S obzirom da je Europski parlament odobrio stajalište Vijeća u prvom čitanju, smatra se da je predmetni akt usvojen u formulaciji koja odgovara stajalištu Vijeća u prvom čitanju, kako je predviđeno u članku 294. stavku 7. točki (a) UFEU-a.

Nakon što ga potpišu predsjednik Europskog parlamenta, predsjednik Vijeća i glavni tajnici tih dviju institucija, predmetni akt biti će objavljen u *Službenom listu Europske unije*.

Izmjena određenih uredbi u vezi sa zajedničkom trgovinskom politikom u pogledu postupaka za usvajanje određenih mjera *II**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 12. prosinca 2013. o stajalištu Vijeća u prvom čitanju radi donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni određenih uredbi u vezi sa zajedničkom trgovinskom politikom u pogledu postupaka za usvajanje određenih mjera (13283/1/2013 – C7-0411/2013 – 2011/0039(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: drugo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir stajalište Vijeća u prvom čitanju (13283/1/2013 – C7-0411/2013),
 - uzimajući u obzir stajalište u prvom čitanju¹ o prijedlogu Komisije upućenom Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2011)0082),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 72. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir preporuku za drugo čitanje u Odboru za međunarodnu trgovinu (A7-0421/2013),
1. prihvaća stajalište Vijeća u prvom čitanju;
 2. prihvaća zajedničku izjavu Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije priloženu ovoj Rezoluciji;
 3. prima na znanje izjavu država članica i izjave Komisije priložene ovoj Rezoluciji;
 4. utvrđuje da je akt prihvaćen u skladu sa stajalištem Vijeća;
 5. nalaže svojem predsjedniku da potpiše akt s predsjednikom Vijeća u skladu s člankom 297. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;
 6. nalaže svojem glavnom tajniku da potpiše akt nakon provjere jesu li svi postupci propisno zaključeni te da ga u dogovoru s glavnim tajnikom Vijeća da na objavu, zajedno sa svim izjavama priloženima uz ovu Rezoluciju, u *Službenom listu Europske unije*;
 7. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ SL C 251 E, 31.8.2013., str. 126.

**Zajednička izjava u vezi s člankom 15. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 1225/2009
i člankom 25. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 597/2009**

Europski parlament, Vijeće i Komisija smatraju da je uključivanje članka 15. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 i članka 25. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 597/2009 opravdano isključivo na osnovi posebnih značajki tih Uredbi prije njihove izmjene ovom Uredbom. Uslijed toga, uključivanje odredbi poput tih članaka iznimno je za te dvije Uredbe i nije presedan za izradu budućeg zakonodavstva.

Zbog jasnoće, Europski parlament, Vijeće i Komisija razumiju da članak 15. stavak 6. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 i članak 25. stavak 6. Uredbe (EZ) br. 597/2009 ne uvode postupke donošenja odluka različite od onih ili kao dodatak onima koji su navedeni u Uredbi (EU) br. 182/2011.

Izjava država članica o primjeni članka 3. stavka 4. i članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) br. 182/2011 u vezi s postupcima za antidampinške i kompenzacijske pristojbe u skladu s Uredbama (EZ) br. 1225/2009 i (EZ) br. 597/2009

Kada država članica predloži izmjenu u odnosu na nacrt mjera za antidampinške ili kompenzacijske pristojbe iz Uredbi (EZ) br. 1225/2009 i (EZ) br. 597/2009 („osnovne uredbe”) u skladu s člankom 3. stavkom 4. ili člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 182/2011, ona će:

- (a) osigurati da se izmjena predloži pravovremeno, uz poštovanje rokova iz osnovnih uredbi i uz odražavanje potrebe da se Komisiji da dovoljno vremena za potrebne postupke objavljivanja, za odgovarajuću kontrolu prijedloga te da Odbor pregleda predložene izmjene nacrta mjere;
- (b) osigurati da je predložena izmjena u skladu s osnovnim uredbama kako ih tumači Sud Europske unije te s relevantnim međunarodnim obvezama;
- (c) osigurati pisano opravdanje koje će, kao minimum, ukazati kako je predložena izmjena povezana s osnovnim uredbama i činjenicama utvrđenima tijekom ispitnog postupka, ali može sadržavati i druge popratne argumente koje država članica koja predlaže izmjenu smatra prikladnima.

Izjava Komisije

u vezi s postupcima za antidampinške i kompenzacijske pristojbe u skladu s Uredbama (EZ) br. 1225/2009 i (EZ) br. 597/2009

Komisija prepoznaje koliko je važno da države članice primaju informacije kada je to predviđeno Uredbama (EZ) br. 1225/2009 i (EZ) br. 597/2009 („osnovne uredbe”) poput onih koje im osiguravaju donošenje u potpunosti utemeljenih odluka te će djelovati kako bi se ovaj cilj ostvario.

* * *

Radi izbjegavanja dvojbe, Komisija shvaća upućivanje na savjetovanja u članku 8. stavku 5. Uredbe (EU) br. 182/2011 na način da se od Komisije traži da, osim u iznimno hitnim slučajevima, traži stajališta država članica prije usvajanja privremenih antidampinških ili kompenzacijskih pristojbi.

* * *

Komisija će osigurati učinkovito upravljanje svim aspektima postupaka za antidampinške i kompenzacijske pristojbe iz Uredbi (EZ) br. 1225/2009 i (EZ) br. 597/2009, uključujući mogućnost da države članice predlažu izmjene, kako bi se osiguralo poštovanje razdoblja koja su utvrđena u osnovnim uredbama te obaveza prema zainteresiranim strankama koje te osnovne uredbe stvaraju kao i da sve mjere koje se konačno provode budu u skladu s činjenicama utvrđenima tijekom ispitnog postupka i osnovnim uredbama na način kako ih tumači Sud Europske unije te u skladu s međunarodnim obvezama Unije.

Izjava Komisije o kodifikaciji

Donošenje Uredbe (EU) br. .../2013 Europskog parlamenta i Vijeća od ... o izmjeni određenih uredbi u vezi sa zajedničkom trgovinskom politikom u pogledu postupaka za usvajanje određenih mjera i Uredbe (EU) br. .../2013 Europskog parlamenta i Vijeća od ... o izmjeni određenih uredbi u vezi sa zajedničkom trgovinskom politikom u pogledu odobravanja delegiranih i provedbenih ovlasti za usvajanje određenih mjera koje će za posljedicu imati znatan broj izmjena dotičnih akata. Kako bi se poboljšala čitljivost dotičnih akata, Komisija će što je brže moguće predložiti njihovu kodifikaciju nakon što se te dvije Uredbe donesu, a najkasnije do 1. lipnja 2014.

Izjava Komisije o delegiranim aktima

U kontekstu Uredbe (EU) br. .../2013 Europskog parlamenta i Vijeća od ... o izmjeni određenih uredbi u vezi sa zajedničkom trgovinskom politikom u pogledu postupaka za usvajanje određenih mjera i Uredbe (EU) br. .../2013 Europskog parlamenta i Vijeća od ... o izmjeni određenih uredbi u vezi sa zajedničkom trgovinskom politikom u pogledu odobravanja delegiranih i provedbenih ovlasti za usvajanje određenih mjera, Komisija podsjeća na odgovornost koju je preuzela u stavku 15. Okvirnog sporazuma o odnosima između Europskog parlamenta i Europske komisije da Parlamentu dostavlja potpune informacije i dokumentaciju o svojim sastancima s nacionalnim stručnjacima u okviru svog rada na pripremi delegiranih akata.